



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scotia  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scot  
B3J 1T3

<b>Title - Sujet</b> RISO - Ammonia Plant Repairs	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W684H-210058/A	<b>Date</b> 2021-08-25
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W684H-21-0058	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-1-87011 (323)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-323-11350	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2021-08-13 <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT <b>on - le 2021-09-07</b> Heure Avancée de l'Atlantique HAA	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Grant, Stewart	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal323
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (782) 640-2592 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W684H-210058/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
HAL323  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**La modification 001 porte sur les éléments suivants :**

**Date de clôture de l'invitation**

**Supprimer :** 31 août 2021

**Insérer :** 7 septembre 2021

**Dans : ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT**

**Supprimer :** dans son intégralité

**Insérer : ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT – RÉVISION 001**

## ANNEXE "B"

### BASE DE PAIEMENT – RÉVISION 001

**Heures normales de travail:** 7h30 à 16h du lundi au vendredi.

**Heures en dehors des heures normales de travail:** Les appels de service à l'entrepreneur qui se produisent entre 16h et 7h30 du lundi au vendredi, et entre 16h vendredi et 7h30 lundi, y compris les jours fériés.

1. Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, excluant la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée, FAB destination, incluant les taxes d'accise et les droits de douane canadiens.
2. L'utilisation annuelle estimée (C) n'est qu'une estimation à des fins d'évaluation et ne déduit pas que toutes les quantités pour cet article seront utilisées ou que les quantités ne pourront être dépassées.
3. Le prix de l'évaluation globale le plus bas sera déterminé comme suit:  $(C * D) + (C * E) + (C * F) + (C * G) + (C * H) = J$ .

Tableau 1 – Calcul du prix pour l'offre à commandes								
Colonne A	Colonne B Description	Colonne C Utilisation annuelle estimée	Colonne D Prix pour la 1ère année (par heure)	Colonne E Prix pour la 2e année (par heure)	Colonne F Prix pour la 1ere année d'option (par heure)	Colonne G Prix pour la 2e année d'option (par heure)	Colonne H Prix pour la 3e année d'option (par heure)	Colonne J Total multiplié
A.	<b>Taux de rémunération de la main-d'œuvre - Appels de service pendant les heures normales de travail</b> Comprend le temps de déplacement à destination et en provenance du lieu des travaux.							
.1	personne de métier	150 heures	\$_____	\$_____	\$_____	\$_____	\$_____	\$_____
B.	<b>Taux de rémunération de la main-d'œuvre - Appels de service en dehors des heures normales de travail</b> Comprend le temps de déplacement à destination et en provenance du lieu des travaux.							
.1	personne de métier	50 heures	\$_____	\$_____	\$_____	\$_____	\$_____	\$_____
<b>Prix total multiplié (à des fins d'évaluation seulement)</b>								\$_____
<b>Note:</b> Une allocation pour les matériaux et les pièces de rechange, les permis requis, les certificats, les évaluations, de l'équipement spécialisé, les sous-traitants et les mesures de sécurité au coût net, plus une majoration de 10% (Comprend le prix facturé, les coûts de transport, les frais de recouvrement, de douane et de courtage).								

**Prix total proposé (prix total multiplié) \$\_\_\_\_\_**

1. Le tableau 2 est conçu pour permettre à l'offrant de fournir les taux associés avec l'embauche d'un apprenti de métier, s'il choisit de le faire, conformément à l'annexe A Énoncé des travaux. Le promoteur peut fournir un compagnon et un apprenti pour terminer le travail aux taux de main-d'œuvre fournis.
2. Veuillez noter que le taux de la main-d'œuvre de l'apprenti ne fera pas parti de l'évaluation financière de la proposition ou du prix total de la soumission et n'aura donc aucune incidence sur l'évaluation globale ou sur la base de sélection.

**Tableau 2 – Calcul du prix pour l'offre à commandes – Aide de corps de métier (pas à des fins d'évaluation)**

Colonne A	Colonne B Description	Colonne C Utilisation annuelle estimée	Colonne D Prix pour la 1ère année (par heure)	Colonne E Prix pour la 2e année (par heure)	Colonne F Prix pour la 1ere année d'option (par heure)	Colonne G Prix pour la 2e année d'option (par heure)	Colonne H Prix pour la 3e année d'option (par heure)	Colonne J Total multiplié
<b>A.</b>	<b>Taux de rémunération de la main-d'œuvre - Appels de service pendant les heures normales de travail</b> Comprend le temps de déplacement à destination et en provenance du lieu des travaux.							
.1	aide de corps de métier	50 heures	\$_____	\$_____	\$_____	\$_____	\$_____	\$_____
<b>B.</b>	<b>Taux de rémunération de la main-d'œuvre - Appels de service en dehors des heures normales de travail</b> Comprend le temps de déplacement à destination et en provenance du lieu des travaux.							
.1	aide de corps de métier	20 heures	\$_____	\$_____	\$_____	\$_____	\$_____	\$_____
<b>Total (pas à des fins d'évaluation)</b>								\$_____

Veuillez cocher cette case si vous ne fournissez pas apprenti ouvrières

\_\_\_\_\_  
Signature de l'entrepreneur

\_\_\_\_\_  
Date

**Fin de l'ANNEXE B - RÉVISION 001**

*Toutes les autres modalités demeurent inchangé*